

# Escuela Primaria El Toyon

National School District

## Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas del Año Escolar 2010-11 - Publicado durante 2011-12

**Dirección:** 2000 E. Division Street  
National City, CA 91950

**Directora:** Manuel Machado

**Teléfono:** (619) 336-8000

**Grados escolares:** K-6



El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC, por sus siglas en inglés) es dar a los padres y miembros de la comunidad información general sobre escuelas públicas individuales. La mayor parte de los datos aquí presentados corresponden al año escolar 2010-2011; los datos de finanzas escolares corresponden al año escolar 2009-2010. La información de contacto, de las instalaciones, del plan de estudios, de los materiales didácticos y los datos específicos sobre el profesorado corresponden al ciclo escolar 2011-12. Para obtener más información acerca de la escuela, los padres de familia y personas interesadas pueden ver el informe escolar de rendición de cuentas completo en el sitio Web [www.nsd.us](http://www.nsd.us); o pueden ponerse en contacto con la directora del plantel o con el personal de las oficinas administrativas del Distrito Escolar para solicitar una copia.

### I. Acerca de esta Escuela

¡Bienvenidos a la escuela El Toyon! En la escuela El Toyon luchamos por la excelencia en la educación y proporcionamos un ambiente inspirador, seguro y competitivo para todos los niños. Contamos con una población estudiantil diversa y motivada, así como con personal altamente acreditado, afectivo y siempre dispuesto a apoyar a los alumnos. Este año perfeccionaremos nuestras mejores prácticas didácticas en las aulas al implementar el nuevo programa de escritura y vamos a seguir empleando los pizarrones electrónicos "Promethean". ¡Nos encantaría que nos dijera sus preguntas u opiniones!



Nosotros, el personal del plantel El Toyon, brindamos un ambiente educativo competitivo a nuestros estudiantes y damos suma importancia a forjar en ellos carácter, responsabilidad y orgullo. Nos proponemos motivar a los estudiantes para que el estudio sea una constante en sus vidas, para que sean seres pensantes y capaces de resolver problemas, y para que sean miembros productivos de la sociedad.

#### En la Escuela El Toyon prometemos

- Un ambiente seguro y favorable al aprendizaje.
- Una alianza activa con los padres de familia y la comunidad.
- Bases sólidas en lectura, redacción y solución de problemas.
- Atención enfocada al aprendizaje de todos y cada uno de los alumnos.

#### Y creemos que

- Todos los alumnos aprenderán.
- El éxito estudiantil es responsabilidad de todos.
- La diversidad cultural de nuestra comunidad enriquece las oportunidades de aprendizaje.

### II. Matrícula estudiantil (2010-2011)

Grupo	Matrícula
Cantidad de estudiantes	445
Negros o afroamericanos	4.5%
Indio americano o nativo de Alaska	0.4%
Asiáticos	0.7%
Filipinos	8.8%
Hispanos o latinos	84.3%
Hawaianos nativos o isleños del Pacífico	0.7%
Blancos	0.4%
Dos o más razas	0.2%
Estudiantes con desventaja socioeconómica	100.0%
Estudiantes de inglés como segunda lengua	73.5%
Estudiantes discapacitados	6.3%

### III. Maestros

Indicadores	Maestros
Maestros con credencial completa	19
Maestros sin credencial completa	0
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	0
Malasignación de maestros de estudiantes del inglés	0
Total de malasignación de maestros	0



# Escuela Primaria El Toyon

National School District

## Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas del Año Escolar 2010-11 - Publicado durante 2011-12

**Dirección:** 2000 E. Division Street  
National City, CA 91950

**Directora:** Manuel Machado

**Teléfono:** (619) 336-8000

**Grados escolares:** K-6



### VI. Plan de estudios y materiales didácticos

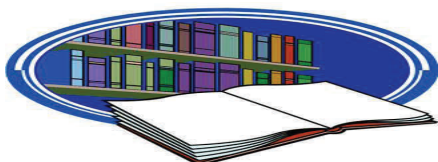
De acuerdo con el Artículo 60422(a) y 60119 del Código de Educación, la Junta Directiva certificó el 24 de agosto de 2011 que a cada alumno en el Distrito, en kindergarten a sexto grado, se le han dado libros de textos alineados con los estándares o materiales didácticos básicos para cada una de las siguientes materias:

Áreas del plan de estudios principal	Alumnos que carecen de libros de texto y materiales
Lectura/ Artes del lenguaje	0%
Matemáticas	0%
Ciencias Naturales	0%
Historia-Ciencias Sociales	0%
Salud	0%

### IV. Rendimiento académico de los estudiantes

Materia	Estudiantes a nivel proficiente o superior en los resultados del Programa de Exámenes y Reportes (STAR, por sus siglas en inglés)*
Lengua y Literatura Inglesas	44%
Matemáticas	54%
Ciencia	48%

\*Las evaluaciones del Programa de Pruebas Estandarizadas e Informe de Resultados usadas para la rendición de cuentas incluyen la Prueba de Estándares Académicos de California, la Prueba Modificada de California y la Prueba Alternativa de Rendimiento de California. Programa de Exámenes y Reportes.



### V. Progreso académico\*

Indicador	Resultado
Puntaje de progreso según el API del 2011 (Tomado del Reporte de progreso API del 2011)	782
Nivel estatal (Tomado del Reporte Base del API del 2010)	5
Cumplió con todos los requisitos del AYP del 2011	No
Cantidad de criterios del AYP logrados del número total de criterios posibles	Logró 13 de 17
Estatus en el Programa de Mejora en el año escolar 2011-12	No en PI

\*Por ley estatal se requiere el Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés). Por ley federal se requiere el Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés).

### VII. Instalaciones escolares (2011-12)

#### Resumen de la más reciente inspección a la escuela:

Se requiere que el Distrito Escolar y la Dirección de Educación del Condado de San Diego realicen una inspección de la condición del plantel en cuanto a seguridad, limpieza y conveniencia de sus instalaciones y que determinen si necesita mantenimiento para que esté en buenas condiciones. El resultado de tal inspección debe aparecer en este informe. Para efecto de que está escuela participe en el *Programa de Instalaciones Escolares* y en el *Programa de Mantenimiento Diferido*, tiene que obtener la certificación de inspección del plantel. El 9 de agosto de 2011 se hizo la visita de inspección y validación a nuestra escuela, con el resultado de que no se encontró ninguna deficiencia en ella.

### VIII. Finanzas escolares (Año fiscal 2009-10)

Nivel	Gastos por alumno (sólo fondos sin restricciones)
Escuela	\$4,116
Distrito	\$4,027
Estado	\$5,455

